

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
اللَّهُ أَكْبَرُ مَرَّةً مِائَةً وَتِسْعًا وَتِسْعِينَ مَرَّةً

الحمد لله الذي جعل في هذه الحروف عجايباً ومغزياً لا يحصى ولا تعد
الفرزاي بنتي بين مسوح

الطالون
مفاتيح

Ketabton.com

مترجم جناب مولی محمد آں صدیقی نانوتوی باہتمام خاکسار محمد عبدالاحد

مطبعہ مولی محمد آں صدیقی نانوتوی
دہلی محنتی خانہ مطبوعہ



حَامِدًا وَمُصَلِّيًا وَلَعَدُ فَهَذِهِ الرِّسَالَةُ الْمَسْنُوءَةُ بِمُفِيدٍ لَطَائِبِينَ

مُسْتَمَلَةً عَلَى الْبَابَيْنِ الْأَوَّلِ فِي الْأَمْثَالِ وَالْمَوَاعِظِ وَالْبَابِ

الثَّانِي فِي الْحِكَايَاتِ وَالنَّقَلِيَّاتِ الْفَتْهَى لِلسُّبْتِيِّينَ مِنْ طَلَبَاءِ الْعَرَبِيَّةِ

فَالْمَسْتَوْلُ مِنَ اللَّهِ أَنْ يَنْفَعَهُمْ وَهُوَ حَسْبُهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

الْبَابُ الْأَوَّلُ فِي الْأَمْثَالِ وَالْمَوَاعِظِ

أَفَةُ الْعِلْمِ النَّسِيَانُ

أَوَّلُ النَّاسِ أَوَّلُ نَاسٍ

النَّاسُ أَعْدَاءُ مَا جَهِلُوا

الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ

الْعَجَبُ أَفَةُ الدُّنْيَا

الْعَاقِلُ تَكْفِيرُ الْإِشَارَةِ

إِذَا نَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ

الْأَدَبُ جَنَّةٌ لِلنَّاسِ

الْحَرِصُ مِفْتَاحُ الدُّلِّ

الْقَنَاعَةُ مِفْتَاحُ الرَّاحَةِ

الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ

النَّقْدُ خَيْرٌ مِنَ النَّسِيئَةِ

الْبُجَاهُ هَلْ يَرْضَى عَنْ نَفْسِهِ

السَّعِيدُ مَنْ وَعِظَ بِنَفْسِهِ

النَّاسُ بِاللِّبَاسِ

النَّاسُ عَلَى دِينِ مُلُوكِهِمْ

الْقَرْضُ مِقْرَاضُ الْحَبِيَّةِ

الْأَمَانِيُّ تَعْمَى عِيُونَ الْبَصَائِرِ

الْبَيْتُ سَجِيَّةٌ فَإِضْلَةٌ

الْحَبِيَّةُ رَأْسُ كُلِّ دَوَاءٍ

الْمَرْءُ يَمِيسُ عَلَى نَفْسِهِ

الْبُحْسُ يَمِيلُ إِلَى الْبُحْسِ

الْكُرْهُ إِذَا وَعَدَ وَفَى

الْحِكْمَةُ تَزِيدُ الشَّرِيفَ شَرَفًا

الْكُدُنِيَّ بِالْوَسَائِلِ بِالْفَضَائِلِ

الدُّنْيَا مَرْعَاةُ الْآخِرَةِ

الْإِنْسَانُ حَرِيصٌ فِيمَا مَنَعَ

الْإِنْسَانُ عَبْدٌ لِأَحْسَانِ

الصِّدْقُ يُبْحِي وَالْكَذِبُ يُهْلِكُ

أَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ إِذَا فَاتَكَ الْأَدَبُ فَالْزِمِ الصَّمْتَ

إِذَا فَاتَكَ الْحَيَاءُ فَافْعَلْ مَا شِئْتَ

لِحَيَاةٍ كَظِلِّ الْجُدْرَانِ وَالشَّبَابِ

الْعَاقِلُ الْحَمِيدُ وَمُخَيَّرٌ مِنَ الْجَاهِلِ الْمُرْتَوِقِ

الْعَوْفُ فِي الْكَلَامِ كَاللَّمِ فِي الطَّعَامِ

إِنَّ الْبَلَاءَ مُوَكَّلٌ بِالْمَنْطِقِ

أَبْصُرِ النَّاسَ مَنْ نَظَرَ إِلَى عَيْبِهِ

أَوَّلُ الْغَضَبِ جُلُوعٌ وَآخِرُهُ نَدَمٌ

إِذَا قَلَّ مَالُ الْمَرْءِ قَلَّ صَدِيقُهُ

إِصْلَاحُ الرَّعِيَّةِ أَنْفَعُ مِنْ كَثْرَةِ الْجُنُودِ

الجاهل عدو لنفسه فكيف يكون صديقا لغيره

الجاهل يطلب المال والعاقل يطلب الكمال

إذا تكبر الكلام على السمع تقرر في القلب

الحسد كصداء الحديد لا يزال به حتى يأكله

القليل مع التدبير خير من الكثير مع الشدائد

أطلب أبحار قبل الدار والرفيق قبل الطريق

الوخيم إذا ارتفع تكبر وإذا حكم تجبر

الفراع من شأن الأموات والاشتغال من شأن الأحياء

الصديق الصدوق من ينصحك في غيبك وأثرك على نفسه

أفضل الناس من كان بعينه بصيرا وعن عيب غيره ضريرا

الجهل والجهل مع التواضع خير من العلم والشغف مع الكبر

اجهال للناس من يمتنع الدير ويطلب الشكر ويفعل لشر ويتوقع الخير

القلم شجرة ثمرةها المعاني

الدال على الخير كفا عليه

من صبر ظفر

كماتدين تدان

من جد وجد

من ضحك ضحك

سيد القوم خادهم

مرة العجلة الندامة

كل جديدي كذيدي

خير الامور واساطها

راس الحكمة مخافة الله

قصص الاولين موا عظما الاخرين

ليس اخبر كالمعاني

زرغبنا تزد دحبا

حب الشيء يعسى ويحسم

عند الرهان تعرف الشواق

خير الناس من ينفع الناس

جزاء من يكذب ان لا يصدق

من لم يقنع لم يشبع

من لا يرحم لا يرحم

حُبُّ الدُّنْيَا رَأْسُ كُلِّ خَطِيئَةٍ

مَنْ أَكْثَرَ الرُّقَا دَحْرِمَ الْمُرَادَ

بِالْعَمَلِ يَحْصُلُ لِنَوَابِغِ الْكَسَلِ

طَوْلُ الْجَارِبِ زِيَادَةٌ فِي الْعَقْلِ

مَنْ حَفِظَ لِسَانَهُ قَلَّتْ نَدَامَتُهُ

مَنْ قَلَّ صِدْقُهُ قَلَّ صِدْقِيَّتُهُ

كُلُّ نَايٍ يَنْضِرُ بِمَا فِيهِ

مَنْ كَثُرَ مِرْأَةٌ زَالَتْ هَيْبَتُهُ

مَنْ كَثُرَ غَطَةٌ كَثُرَ غَلْطُهُ

فَخْرُكَ بِفَضْلِكَ خَيْرٌ مِنْهُ بِأَصْلِكَ

مَنْ قَلَّ حَيَاءُهُ كَثُرَتْ نَبَاهُهُ

مَنْ مَنَّ بِسَعْرٍ وَفِيهِ أَفْسَدَةٌ

مَنْ كَثُرَ سِرُّهُ بَلَغَ مُرَادُهُ

مَنْ حَسُنَ خُلُقُهُ كَثُرَتْ إِخْوَانُهُ

مَنْ وَقَرَّ أَبَاهُ طَالَتْ أَيَّامُهُ

مَنْ أَحَبَّ شَيْئًا أَكْثَرَ ذَمَّرَهُ

تَعَانَرُوا كَالْأَحْوَارِ وَتَعَامَلُوا كَالْأَجَانِبِ

مَنْ طَالَ عُمُرُهُ فَقَدْ أَحْبَبْتُهُ

جَوْعُ الْكَلَامِ أَشَدُّ مِنْ جَوْعِ الشَّهَامِ

خَيْرُ الْمَالِ مَا وَقِيَ بِهِ الْعَرَضُ

مَنْ أَحْبَبَ

وَاحِدَةٌ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ اِجْتِاسِ الشَّوْءِ

شَرُّ النَّاسِ الْعَالِمُ لَا يَنْفَعُ بِعِلْمِهِ

شَخْصٌ بِلَا آدَبٍ بِجَسَدٍ بِلَا رُوحٍ

يُصْبِرُ عَلَى نَقْلِ الْجِبَالِ لِأَجْلِ الْمَالِ

عِلْمٌ بِلَا عَمَلٍ كَحِمْلٍ عَلَى جَمَلٍ

سَلِ الْمُجْرِبَ وَلَا تَسْأَلِ الْحَكِيمَ

لَيْسَ مِنْ عَادَةِ الْكِرَامِ سُرْعَةُ الْإِتِّقَامِ

مَنْ طَمَعَ فِي الْكُلِّ قَاتَهُ الْكُلُّ

تَأَجَّرَ الْمَلِكُ عِفَافَةً وَحِصْنُهُ لِنَصَافَتِهِ

سُلْطَانٌ بِلَا عَدَلٍ كَنَهْرٍ بِلَا مَاءٍ

مَنْ نَقَلَ إِلَيْكَ فَقَدْ نَقَلَ عَنْكَ

خُدَّةٌ بِأَمَوْتٍ حَتَّى يَرْضَى بِالْحَمِي

لَا يَلِدُ الْمَرْءُ مِنْ حَجْرٍ مَرَّتَيْنِ

مَنْ كَتَمَ سِرَّهُ كَانَ اخْتِيَارُ فِي يَدِهِ

مَنْ تَوَاضَعَ وَقَرَّ وَمَنْ تَعَاظَمَ حَقَّرَ

مَنْ سَكَتَ سَلِمَ وَمَنْ سَلِمَ نَجَا

مَنْ حَقَّرَ بِيْرًا لِإِخِيَاءٍ فَقَدْ وَقَعَ فِيهِ

وَحَدَّةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنَ الْجَلِيْسِ السُّوءِ عِنْدَهُ

يَكْفِيكَ مِنَ الْحَاسِدِ أَنْتَهُ يَغْتَمُّ وَقَتَ سُورِكَ

نَايَةُ الْمَرْوَةِ أَنْ تَسْتَحْبِيَ الْإِنْسَانَ مِنْ نَفْسِهِ

مَنْ سَأَلَ النَّاسَ رِيْحَ السَّلَامَةِ وَمَنْ نَعَدَى عَلَيْهِمُ التَّسَبُّبَ التَّدَامَةَ

ثَلَاثَةٌ قَلِيْلَاهَا كَثِيْرُ الْمَرَضِ وَالنَّارُ وَالْعَدَاوَةُ

مَنْ قَلَّ طَعَامُهُ كَثُرَ بَطْنُهُ وَصَفَا قَلْبُهُ

لَا تَقُلْ بِغَيْرِ فِكْرٍ وَلَا تَعْمَلْ بِغَيْرِ تَدْبِيرٍ

صَبْرُكَ عَلَى الْاِكْتِسَابِ خَيْرٌ مِنْ حَاجَتِكَ إِلَى الْاَصْحَابِ

لَا تَعُدَّ نَفْسَكَ مِنَ النَّاسِ مَا دَامَ الْعَضْبُ غَالِيًا

قَلْبُ الْاَحْمَقِ فِي فَيْئِهِ وَلِسَانُ الْعَاقِلِ فِي قَلْبِهِ

فيه

خَيْرُ النَّاسِ مَنْ يَسْلُمُ النَّاسَ مِنْ يَدِهِ وَلِسَانِهِ

لِسَانُ الْجَاهِلِ مَالِكٌ لَهُ وَلِسَانُ الْعَاقِلِ مَسْلُوكٌ لَهُ

خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قُلَّ وَدَلَّ وَلَمْ يُطَلِّ قِيمَلًا

مَنْ قَالَ مَا لَا يَنْبَغِي سَمِعَ مَا لَا يَشْتَهِي

صِحَّةُ الْجِسْمِ فِي قَلَّةِ الطَّعَامِ وَصِحَّةُ الرُّوحِ فِي اجْتِنَابِ الْاَثَامِ

خَيْرُ الْمَعْرُوفِ مَا لَمْ يَتَقَدَّمْهُ مَطْلٌ وَلَمْ يَتَّبِعْهُ مَنْ يَهْجُرُ

لَا تَكُنْ هِمَّتَن يَلْعَنُ إِبْلِيسُ فِي الْعَالَمِينَ وَ يُؤَالِيهِ فِي السِّرِّ

مَنْ تَزَيَّا بِغَيْرِ مَا هُوَ فِيهِ فَضَمَّ الْأَمْتَحَانَ مَا يَدُّ عِيَهُ

جَبَلَتِ الْقُلُوبُ عَلَى حُبِّ مَنْ أَحْسَنَ إِلَيْهَا وَبَغِضَ مَنْ أَسَاءَ إِلَيْهَا

ثَلَاثَةٌ لَا يَنْتَفِعُونَ مِنْ ثَلَاثَةٍ شَرِيفٌ مِنْ دَرِيٍّ وَبَارٌّ مِنْ فَاجِرٍ وَحَكِيمٌ مِنْ جَاهِلٍ

مَنْ حَرَمَ الْإِنْسَانَ أَنْ لَا يُنْجِدَ أَحَدًا أَوْ مِنْ كَمَالِ عَقْلِهِ أَنْ لَا يُنْجِدَ أَحَدًا

قَالَ لَقْمَانَ لِابْنِهِ يَا بُنَيَّ إِنَّ الْقُلُوبَ مَزَارِعٌ فَازْرَعْ فِيهَا طَيِّبَ الْكَلَامِ فَإِنَّ

لَمْ يَنْبِتْ كُلُّهُ يَنْبِتْ بَعْضُهُ

لَا تَطْلُبْ سُرْعَةَ الْعَمَلِ وَاطْلُبْ تَجْوِيدَهُ فَإِنَّ النَّاسَ لَا يَسْأَلُونَ فِي

كَمُفْرَعٍ وَانْمَا يَنْظُرُونَ إِلَى اتِّقَانِهِ وَجُودَةِ صُنْعَتِهِ

لَا تُدْفَعَنَّ عَمَلًا عَنْ وَقْتِهِ فَإِنَّ لِلْوَقْتِ الَّذِي تَدْفَعُهُ إِلَيْهِ عَمَلًا أُخَرَ

وَلَسْتَ تُطِيقُ لِأَرْحَامِ الْأَعْمَالِ لِأَنَّهَا إِذَا رَدَّحَمَتْ دَخَلَهَا الْخَلَلُ

سِتَّةٌ لَا تُفَارِقُهُمُ الْكَابَةُ الْحَقُودُ وَالْحَسُودُ وَفَقِيرٌ قَرِيبُ الْعَهْدِ

بِالْغِنَى وَعَنِيٌّ يَخْتَشَى الْفَقْرَ وَطَالِبٌ رُتْبَةٍ يَقْصُرُ عَنْهَا قَدْرُهُ وَجَلِيسٌ

أَهْلُ الْأَدَبِ وَكَأَيْسٍ مِنْهُمْ

حُسْنُ الْخُلُقِ يُوجِبُ الْمَوَدَّةَ وَسُوءُ الْخُلُقِ يُوجِبُ الْمُبَاعَدَةَ وَالْإِنْسَابُ

يُوجِبُ الْمَوَانِسَةَ وَالْإِنْقِبَاضُ يُوجِبُ الْوَحْشَةَ وَالْكِبَرُ يُوجِبُ الْمَقْتَتَ

وَالْجُودُ يُوجِبُ الْحَمْدَ وَالْبُخْلُ يُوجِبُ الْمَذَمَّةَ -

قَالَ حَكِيمٌ الْإِحْسَانُ قَبْلُ الْإِحْسَانِ فَضْلٌ وَبَعْدَهُ الْإِحْسَانُ مُكَافَاةٌ وَبَعْدَهُ

الْإِسَاءَةُ جُودٌ وَالْإِسَاءَةُ قَبْلُ الْإِسَاءَةِ ظُلْمٌ وَبَعْدَهُ الْإِسَاءَةُ عِجَازَةٌ وَ

بَعْدَهُ الْإِحْسَانُ لَعْمٌ

وَأَمَّا مَا يُعْرَفُونَ إِلَّا فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ لَا يُعْرَفُ الشُّجَاعُ إِلَّا عِنْدَ الْحَرْبِ وَلَا يُعْرَفُ

الْحَكِيمُ إِلَّا عِنْدَ الْغَضَبِ وَلَا يُعْرَفُ الصَّادِقُ إِلَّا عِنْدَ الْحَاجَةِ

لَا تَقُلْ لِلرَّيْبِ بِطَيْبِ عُنُقِكَ شِرْكًا وَلَا تَقْعَلْ إِلَّا مَا يَسْطُرُكَ أَجْرًا

لَا تَبْصُرْ لِمَنْ لَا يَثِقُ بِكَ وَلَا تَشْرُ عَلَى مَنْ لَا يَقْبَلُ مِنْكَ

لَا تَتَّقِ بِالذُّوْلَةِ فَإِنَّهَا ظِلٌّ زَائِلٌ وَلَا تَعْتَدُ عَلَى النِّعْمَةِ فَإِنَّهَا ضَيْفٌ لَاحِلٌ

كُلُّ مَرْمُوهٍ بَأَوْقَاتِهَا

مَنْ قَالَ لَا أَدْرِي وَهُوَ يَتَعَلَّمُ فَهُوَ أَفْضَلُ مِنْ يَدْرِي وَهُوَ يَتَعَطَّمُ

فِضْلُ الْحَكِيمِ لَا يَخْلُو عَنِ الْحِكْمَةِ

لَا عَقْلَ كَالشَّدِيدِ بَيْرٍ وَلَا وَرَعَ كَالكُفِّ عَنِ الْحَرَامِ وَلَا حَسَنَ كَحَسَنِ الْخَلْقِ

تَحْتَاجُ الْقُلُوبُ إِلَى أَقْوَاتِهَا مِنْ حِكْمَةِ كَمَا تَحْتَاجُ الْأَجْسَامُ إِلَى أَقْوَاتِهَا مِنَ الطَّعَامِ

ثَلَاثَةٌ تَنْعَمُ الْمَرْءُ عَنْ طَلِبِ الْعَالِي قِصَرُ الْهَيْمَةِ وَقِلَّةُ الْحِيلَةِ وَضَعْفُ الرَّأْيِ

الظَّالِمُ مَيِّتٌ وَلَوْ كَانَ فِي مَنَازِلِ الْأَحْيَاءِ وَالْمُحْسِنُ حَيٌّ وَلَوْ انْتَقَلَ إِلَى مَنَازِلِ الْمَوْتِ

مِثْلُ الْأَغْنِيَاءِ الْبُخْلَاءِ كَمِثْلِ الْبِعَالِ وَالْحَمِيرِ تَحْمِلُ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَيَعْتَلِفُ

بِالتَّيْبِ وَالشَّعْبِ :

سِتَّةٌ لَا تَبَاتَ لَهَا ظِلُّ الْعَمَامِ وَخَلَّةُ الْأَشْرَارِ وَالْمَالُ الْحَرَامُ وَ

عُشُقُ النِّسَاءِ وَالشُّطْرَانُ الْجَائِرُ وَالنِّسَاءُ الْكَاذِبُ -

حَرَكَةُ الْأَقْبَالِ بَطِيئَةٌ وَحَرَكَةُ الْأَدْبَارِ سَرِيعَةٌ لِأَنَّ الْمُقْبِلَ كَالصَّاعِدِ

مُرْقَاةً وَالْمُدْبِرَ كَالْمَقْدُوفِ مِنْ مَوْضِعٍ عَالٍ

مَنْ مَدَحَكَ بِمَا لَيْسَ فِيكَ مِنْ الْجَمِيلِ فَهُوَ رَاضٍ عَنكَ وَمَنْ ذَمَّكَ

بِمَا لَيْسَ فِيكَ مِنَ الْقَبِيحِ فَهُوَ سَاخِطٌ عَلَيْكَ -

مَنْ قَوَّمَ لِسَانَهُ زَانَ عَقْلَهُ وَمَنْ سَدَّ ذِكْرَهُ أَبَانَ فَضْلَهُ وَمَنْ

مَنْ يَمُرُّ وَفِيهِ سَقَطٌ شُكْرُهُ وَمَنْ أَعْجَبَ بِجَلْبِهِ حَبِطَ أَجْرُهُ وَمَنْ

صَدَقَ فِي مَقَالِهِ زَادَ فِي جَمَالِهِ

قَالَ بَعْضُ الْمُلُوكِ لِوَزِيرِهِ مَا خَيْرٌ فَأَيَّرَ قُرْبَهُ الْعَبْدُ قَالَ عَقْلٌ يَعِيشُ بِهِ

قَالَ فَإِنْ عَدِمَهُ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ قَالَ فَإِنْ عَدِمَهُ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ
 فَإِنْ عَدِمَهُ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ قَالَ قَادِبٌ يَحْكِي بِهِ
 ثَمَانِيَةٌ إِذَا أَهْيَنُوا فَلَا يَلُومُوا إِلَّا أَنْفُسَهُمُ الَّتِي مَأْتِدَةٌ لَمْ يَدْعُ إِلَيْهَا وَالنَّاسُ
 عَلَى صَاحِبِ الْبَيْتِ فِي بَيْتِهِ وَاللَّخْلُ بَيْنَ اثْنَيْنِ فِي حَدِيثٍ لَمْ يَدْخُلْهُ
 فِيهِ وَالْمُسْتَحْفُ بِالْسلْطَانِ وَاجَالِسُ فِي مَجْلِسٍ لَيْسَ لَهُ بِأَهْلٍ وَالْمُقْبِلُ
 بِحَدِيثِهِ عَلَى مَنْ لَا يَسْمَعُهُ وَطَالِبُ الْخَيْرِ مِنْ أَعْدَائِهِ وَرَجِي الْفَضْلِ مِنْ عَدَائِيكُمُ

الْبَابُ الثَّانِي فِي حِكَايَاتٍ وَالتَّقِيَّاتِ

حِكَايَةٌ

عَزَّالٌ مَرَّةً عَطِشَ فَجَاءَ إِلَى عَيْنِ مَاءٍ لِيَشْرَبَ وَكَانَ الْمَاءُ فِي جَبٍّ عَمِيقٍ
 فَتَزَلَّ فِيهِ ثُمَّ لَمَّا رَامَ عَلَى الظُّلُوعِ لَمْ يَقْدِرْ فَتَنَظَرَهُ الثَّعْلَبُ فَقَالَ
 لَهُ يَا أَخِي أَسَأَتْ فِي فِعْلِكَ إِذْ لَمْ تَمَيِّزْ طُوعَكَ قَبْلَ نَزْوِكَ +

حِكَايَةٌ

صَبِيٌّ مَرَّةً كَانَ يَصِيدُ أَحْجَادَ فَتَطَّرَ عَقْرًا فَاظَنَّ أَنَّهَا جَرَادَةٌ كَبِيرَةٌ فَمَدَّ
يَدَهُ لِيَأْخُذَهَا ثُمَّ تَبَعَدَ عَنْهَا فَقَالَتْ الْعَقْرُبُ لَهُ لَوْ أَنَّكَ قَبَضْتَنِي فِي
يَدِكَ لَخَلَّيْتُكَ عَنْ صَيْدِ أَحْجَادِ

حِكَايَةٌ

رَسْرَاءٌ كَانَتْ لَهَا دَجَابَجَةٌ تَبْيِضُ فِي كُلِّ يَوْمٍ مَبْيُضَةً فِضَّةً فَقَالَتْ
الرَّسْرَاءُ فِي نَفْسِهَا أَنَا إِن كَثُرْتُ فِي طَعْمِهَا تَبْيِضُ فِي كُلِّ يَوْمٍ مَبْيُضَتَيْنِ
فَمَا كَثُرْتُ فِي طَعْمِهَا تَسْتَفْتِ حَوْصَلَتَهَا فَمَاتَتْ

حِكَايَةٌ

إِنْسَانٌ مَرَّةً حَمَلَ حُزْمَةَ حَطَبٍ فَثَقُلَتْ عَلَيْهِ فَلَمَّا عَجَزَ وَضَجَرَ مِنْ
حَمَلِهَا رَفَعَهَا عَنْ كَتْفِهِ وَدَعَا عَلَى رُوحِهِ بِالْمَوْتِ فَحَضَرَهُ شَخْصٌ

قَائِلًا هُوَذَا الْمَاذَاذُ عَوْتِي فَقَالَ لَهُ الرَّسَانُ دَعْوَاكَ لِرَفِيحِ هَذِهِ
 حَزْمَةٌ أَحْطَبٍ عَلَى كَتِفِي -

حِكَايَةٌ

سُكِّفَاةٌ وَأَرْبَبٌ مَرَّةً تَسَابَقْتَا فِي الْعَدْوِ وَجَعَلْنَا الْحَدَّ بَيْنَهُمَا بِجَبَلٍ
 لَتَسَابَقْتَا إِلَيْهِ فَأَمَّا الرَّبُّ فَلَا جِلَّ دَلَّتْهَا وَخَفَّتْهَا وَسُرَّعَتْهَا تَوَانَتْ
 فِي الطَّرِيقِ وَنَامَتْ وَأَمَّا السُّكِّفَاةُ فَلَا جِلَّ ثَقُلَ طَبِيعَتُهَا لَمْ تَكُنْ
 تَسْتَقِرُّ وَلَا تَتَوَانِي فِي الْجَرِيِّ فَوَصَلَتْ إِلَى جَبَلٍ فَعِنْدَ مَا اسْتَيْقَظَتْ
 الرَّبُّ مِنْ نَوْمِهَا وَجَدَتْ السُّكِّفَاةَ قَدْ سَبَقَتْ فَتَدَمَّتْ
 حَيْثُ لَمْ تَنْفَعَهَا التَّدَامَةُ -

حِكَايَةٌ

رَجُلٌ أَسْوَدُ نَزَعَ يَوْمًا ثِيَابَهُ وَأَخَذَ الثَّلْجَ وَأَقْبَلَ يِعْرُكُ بِهِ جَسَدَهُ

فَقِيلَ لَهُ لِمَاذَا تَعْرُكُ جِسْمَكَ بِالتُّبَّةِ فَقَالَ لَعَلِّي أَبْيَضُ فَأَتَى رَجُلًا
حَكِيمًا وَقَالَ لَهُ يَا هَذَا الْأَتَّعِبُ نَفْسَكَ لِأَنَّهُ يُمَكِّنُ أَنَّ جِسْمَكَ

يُسْوَدُ التُّبَّةُ وَهُوَ لَا يُرَى الشَّوَادِ

حِكَايَةٌ

أَسَدٌ شَاخٌ وَضَعْفٌ وَلَمْ يَقْدِرْ عَلَى شَيْءٍ مِنَ الْوَحُوشِ فَأَرَادَ أَنْ يَجْتَازَ

لِنَفْسِهِ فِي الْمَعِيشَةِ فَتَمَارَضَ وَالْفَى نَفْسَهُ فِي بَعْضِ الْمَغَائِرِ وَكَانَ

كُلَّمَا أَتَاهُ شَيْءٌ مِنَ الْوَحُوشِ لِيَعُودَ إِذَا فَرَسَهُ دَاخِلَ الْمَغَارَةِ وَآكَلَهُ

فَأَتَى التَّلَبُّبُ إِلَيْهِ فَوَقَفَتْ عَلَى بَابِ الْمَغَارَةِ مَسْلِمًا عَلَيْهِ قَائِلًا لَهُ كَيْفَ

حَالُكَ يَا سَيِّدَ الْوَحُوشِ فَقَالَ لَهُ الْأَسَدُ لِمَا لَاتَدْخُلُ يَا أَبَا الْحَصِينِ فَقَالَ

التَّلَبُّبُ يَا سَيِّدِي قَدْ كُنْتُ عَوَّلْتُ عَلَى ذَلِكَ غَيْرَ أَنِّي أَرَى عِنْدَكَ

أَثَارًا قَدْ أَمَرَ كَثِيرَةً قَدْ دَخَلُوا وَلَا أَرَى أَنْ خَرَجَ مِنْهُمْ وَاحِدٌ

حِكَايَةٌ

أَسَدٌ مَرَّةٌ وَجَدَ نَسَانًا عَلَى لَطْرِيقِ فَجَعَلَ يَتَشَا جَرَانِ بِالْكَلامِ عَلَى الْقُوَّةِ
 وَشِدَّةِ الْبَأْسِ وَالْأَسَدُ يَطِيبُ فِي شِدَّتِهِ وَيَأْسَهُ فَظَرَ الْإِنْسَانُ عَلَى
 حَائِطِ صُورَةِ رَجُلٍ وَهُوَ يَخْتَلِقُ الْأَسَدَ فَضَحِكَ الْإِنْسَانُ فَقَالَ لَهُ
 الْأَسَدُ لَوْ كَانَ السِّبَاءُ مَصُورِينَ مِثْلَ بَنِي آدَمَ لَوَ يَعْقِدُ الْإِنْسَانُ
 أَنْ يَخْتَلِقَ سَبْعًا بَلْ كَانَ الْأَمْرُ عَلَى عَكْسِ ذَلِكَ -

حِكَايَةٌ

صَبِيٌّ مَرَّةً رَمَى نَفْسَهُ فِي مَهْرٍ مَاءٍ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ سَيْدٌ بِالسِّبَا حَتَّى فَاشْرَفَ
 عَلَى الْغُرُقِ فَاسْتَعَانَ بِرَجُلٍ عَابِرٍ فِي الْعَمْرِيقِ فَأَقْبَلَ إِلَيْهِ وَجَعَلَ يَلُومُهُ
 عَلَى نَزْوَلِهِ فِي النَّهْرِ فَقَالَ لَهُ الصَّبِيُّ يَا هَذَا أَخْلَصْتَنِي أَوْ لَا مِنْ الْمَوْتِ
 وَبَعْدَ ذَلِكَ لَمِنِي

حكاية

فَطَّرَ مَرَّةً دَخَلَ إِلَى دُكَّانٍ حَدَّادٍ فَأَصَابَ الْبَرَّذَ الْمُرْمِيَّ فَأَقْبَلَ بِجَسَدِهِ

تحريره

بِلِسَانِهِ وَكَيْسِيلٍ مِنْ دَمِّهِ وَهُوَ يَبْلَعُهُ وَيُنَظُّ أَنَّ مِنْ الْبَرِّذِ إِلَى أَنْ فَتَى

لِسَانُهُ وَمَاتَ

حكاية

حَدَّادٌ كَانَ لَهُ كَلْبٌ وَكَانَ لَا يَزَالُ نَائِمًا مَا دَامَ الْحَدَّادُ يَعْمَلُ شُغْلًا فَإِذَا

كَانَ يَرْفَعُ الْعَمَلَ وَيَجْلِسُ هُوَ وَأَصْحَابُهُ لِيَأْكُلُوا خُبْزًا يَسْتَيْقِظُ الْكَلْبُ

فَقَالَ الْحَدَّادُ لِلْكَلْبِ يَا عَدِيْمُ الْحَيَاءِ لِأَيِّ سَبَبٍ صَوْتُ الْمُرْزَبَةِ

الَّذِي يُزِعُّ عَنِ الْأَرْضِ لَا يُوقِظُكَ وَصَوْتُ الْمَضْرِبِ الْخَفِيِّ الَّذِي لَا يَسْمَعُهُ سِوَاكَ

حكاية

الشمس والرَّيحُ تَخَاصَمَتَا فِيمَا بَيْنَهُمَا بِأَنَّ مِنْهَا مَنْ يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يُجْرِدَ

الإنسان من الشياطين فاشتدَّت الرِّيحُ بالهبوبِ عَصَفَتْ جِدًا فَكَانَ
 التيز شد ١٣
 الإنسان إذا اشتدَّ هبوبُ الرِّيحِ ضَمَّ ثِيَابَهُ إِلَيْهِ وَالتَفَّ بِهَا مِنْ كُلِّ
 جَانِبٍ فَارْتَفَعَ الشَّمْسُ بِالرِّقِّ وَالْوَقَارِ وَاشْتَدَّ الْحَرُّ فَخَلَعَ الْإِنْسَانُ
 ثِيَابَهُ وَحَسَاهَا عَلَى كَتِفِهِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ فَغَلَبَتْ عَلَيْهِ هَاهُ

حِكَايَةٌ

اصْطَلَبَ أَسَدٌ وَتَعَلَّبُ وَذَيْبٌ فخرَجُوا يَصِيدُونَ فَصَادُوا وَاجْتَادُوا
 ظَبِيًّا وَارْتَبَا فَقَالَ لِأَسَدٍ لِذَيْبٍ ائْتِنَا صَيْدَنَا فَقَالَ الْحِمَارُ لَكَ
 وَالْأَرْنَبُ لِلتَّعَلْبِ وَالظَّبْيُ لِي فَخَلَبَ الْأَسَدُ فَأَخْرَجَ عَيْنَيْهِ فَقَالَ التَّعَلْبُ
 قَاتِلَهُ اللَّهُ مَا أَجْهَلُهُ بِالْقِسْمَةِ فَقَالَ لِأَسَدٍ هَاتِ أَنْتِ يَا أَبَا مَعُوبَةَ وَأَقْسِمُ
 فَقَالَ يَا أَبَا الْحَارِثِ الْأَمْرُ وَضَعُومٌ مِنْ ذَلِكَ الْحِمَارُ لِعَدَائِكَ وَالظَّبْيُ لِعَشَائِكَ
 وَتَلَذَّ خُبَا الْأَرْنَبِ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ فَقَالَ لِأَسَدٍ قَاتِلَكَ اللَّهُ مَا أَقْضَاكَ

ذَلِكَ وَمِنْ أَيْنَ تَعَلَّمْتَ هَذَا قَالَ مِنْ عَيْنِ الذِّئْبِ +

حِكَايَةٌ

حِكَايَةٌ أَنَّ بَعْضَ الْأَسَدِ لَمَّا مَرَضَ عَادَتْهُ السِّبَاعُ إِلَّا الثَّعْلَبَ فَلَمْ عَلَيْهِ

الذِّئْبُ فَقَالَ لَهُ إِذَا حَضَرَ فَأَعْلِمْنِي فَأَخْبَرَ بِذَلِكَ الثَّعْلَبُ فَلَمَّا حَضَرَ

أَعْلَمَهُ فَقَالَ الْأَسَدُ أَيْنَ كُنْتَ إِلَى الْآنِ قَالَ فِي طَلَبِ الدَّاءِ لَكَ قَالَ فَبِأَيِّ

شَيْءٍ أَصَبْتَ قَالَ خَرَزَةٌ فِي سَاقِ الذِّئْبِ يَنْبَغِي أَنْ يُخْرِجَهُ فَضَرَبَ الْأَسَدُ

بِمَخَالِبِهِ فِي سَاقِ الذِّئْبِ وَأَنْسَلَ الثَّعْلَبُ مِنْ هُنَالِكَ فَتَرَى الذِّئْبَ بَعْدَ

ذَلِكَ وَدَمُهُ يَسِيلُ فَقَالَ لَهُ الثَّعْلَبُ يَا صَاحِبَ الْخُفِّ الْأَحْمَرَ إِذَا قَعَدْتَ

عِنْدَ الْمَلُوكِ فَانْظُرْ إِلَى مَا يُخْرِجُ مِنْ رَأْسِكَ -

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ قَطَاةً تَنَازَعَتْ مَعَ عُرَابٍ فِي حُفْرَةٍ يَجْتَمِعُ فِيهَا الْمَاءُ وَادَّعَى كُلُّ

وَاحِدٍ مِنْهَا مَا تَمَّا مَلِكُهُ فَتَمَّا كَمَا إِلَى قَاضِي الطَّيْرِ فَطَلَبَ بَيْنَهُ مِنْهَا فَلَمْ يَكُنْ
 لِأَحَدٍ هَابِيئَةً يُقِيمُهَا فَحَكَمَ الْقَاضِي لِلْقَطَاةِ بِأَحْفَرَةٍ فَلَمَّا رَأَتْهُ قَضَى بِهَا
 مِنْ غَيْرِ بَيْنَةٍ وَاحْتَالَ أَنْ أَحْفَرَةَ كَانَتْ لِلْغُرَابِ قَالَتْ لَهُ أَيُّهَا الْقَاضِي
 مَا الَّذِي دَعَاكَ إِلَى أَنْ حَكَمْتَ لِي وَوَلَيْسَ لِي بَيْنَةٌ وَمَا الَّذِي أَثَرْتَ بِهِ
 دَعْوَى عَلَى دَعْوَى الْغُرَابِ فَقَالَ لَهَا قَدْ اشْتَهَرَتْكَ الصِّدْقُ بَيْنَ
 النَّاسِ حَتَّى ضَرَبُوا بِصِدْقِكَ الْمَثَلَ فَقَالُوا مَا أَصْدَقُ مِنْ قِطَاةٍ فَقَالَتْ
 لَهُ إِذَا كَانَ الْأَمْرُ عَلَى مَا ذَكَرْتَ فَوَاللَّهِ إِنَّ أَحْفَرَةَ لِلْغُرَابِ مَا أَنَا مِنَ تَشَهَّرِ
 عَنْهُ خُلَّةٌ جَمِيلَةٌ وَيَفْعَلُ خِلَافَهَا فَقَالَ لَهَا مَا حَمَلَكَ عَلَى هَذِهِ الدَّعْوَى
 الْبَاطِلَةَ فَقَالَتْ سُورَةُ الْغَضَبِ لِكُونِهِ مَا نِعَالِي مِنْ وَرْدِهَا وَلَكِنَّ الرُّجُوعَ
 إِلَى الْحَقِّ أَوْلَى مِنَ التَّمَادِي فِي الْبَاطِلِ لِأَنَّ بَقَاءَ هَذِهِ الشُّهُرَةِ
 لِي خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ حُفْرَةٍ

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ بَعْضَ الْبُخْلَاءِ اسْتَأْذَنَ عَلَيْهِ ضَيْفٌ وَبَيْنَ يَدَيْهِ خُبْزٌ وَقَدْ
 فِيهِ عَسَلٌ فَرَفَعَ الْخُبْزَ وَأَمْرًا دَانَ يَرْفَعُ الْعَسَلَ لِكِنَّةٍ ظَنَّ أَنَّ ضَيْفَهُ
 لَا يَأْكُلُ الْعَسَلَ بِلَا خُبْزٍ فَقَالَ تَرَى أَنْ تَأْكُلَ عَسَلًا بِلَا خُبْزٍ قَالَ لَهُ نَعَمْ
 وَجَعَلَ يَلْعَقُ لَعْقَةً بَعْدَ لَعْقَةٍ فَقَالَ لَهُ الْبُخْلِيُّ يَا لَيْتَ بِنَا أَسْحَى إِنَّهُ يُحْرِقُ

الْقَلْبَ فَقَالَ صَدَقْتَ وَلَكِنَّ قَلْبَكَ

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ الْجَحَّاجَ خَرَجَ يَوْمًا مَتْرُزًا فَالْتَمَسَ نَزِيمًا مِنْ تَدْرِهِيهِ صَرَفَ ثَمَنَهُ حِكَايَةً
 وَأَنْفَرَدَ بِنَفْسِهِ فَإِذَا هُوَ بِشَيْءٍ مِنْ عَجَلٍ فَقَالَ لَهُ مِنْ أَيِّ أَمَا الشَّيْءِ قَالَ
 مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ قَالَ كَيْفَ تَرُونَ عُمَّالَكُمْ قَالَ شَرُّهُمْ إِنْ يَطْلُبُونَ النَّاسَ
 وَيَسْتَحْلُونَ أَمْوَالَهُمْ قَالَ فَكَيْفَ قَوْلُكَ فِي الْجَحَّاجِ قَالَ ذَلِكَ مَا وَدَّ الْعَوَامُ

أَشْرَمْنَاهُ قَبْلَهُ اللَّهُ تَعَالَى وَقَبْرِي مِمَّنِ اسْتَعْمَلَهُ قَالَ أَتَعْرِفُ مَنْ أَنَا قَالَ لَا
 قَالَ الْحَجَّاجُ فَقَالَ أَتَعْرِفُ مَنْ أَنَا قَالَ لَا قَالَ أَنَا مَجْنُونٌ بَنِي عَجَلٍ أَصْرَعُ
 كُلَّ يَوْمٍ مَرَّتَيْنِ فَضِيحِكَ الْحَجَّاجُ وَأَمْرٌ لَهُ بِصَلَةِ جَلِيلَةٍ

حِكَايَةٌ

قِيلَ جَتَارَ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْمُخَفَّلِينَ بِمَنَارَةٍ فَقَالَ حَدِّثْهُمْ يَا أَطْوَالَ لَبَنَائِينَ
 فِي التَّرَمِينِ الْمَاضِي حَتَّى وَصَلُوا إِلَى الرَّاسِ هَذِهِ الْمَنَارَةُ فَقَالَ لَتَأْتِي يَا أَبَدَ لَيْسَ
 الْأَمْرُ كَمَا زَعَمْتُمْ وَلَكِنْ عَمَلُوهَا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ وَأَقَامُوهَا فَقَالَ لَتَأْتِي
 يَا جُحَّالُ كَأَنَّ هَذِهِ بَيْدٌ فَأَنْقَلَبَتْ مَنَارَةٌ ۝

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ عَجُوزًا أَخَذَتْ جِرْوَذِيْبٌ صَغِيرًا وَرَبَّتَهُ بِلَبَنِ الشَّاةِ فَلَمَّا كَبُرَ
 قَتَلَ شَاهَتَهَا فَأَنْشَدَتْ تَقُولُ ۝ قَتَلْتَ شَوْجِيْعِي وَفَجَعْتَ قَوْمِي بِوَأْتِكَ

لِشَرَاتِنَا ابْنَ رَيْبٍ + عَزِيَّتِي بَدَّرَهَا وَعَدَّتْ فِيهَا + فَمَنْ أَبَاكَ أَنْ أَبَاكَ
ذِيْبٍ + إِذَا كَانَ الطَّبَاعُ طَبَاعَ سُوءٍ + فَلَا آدَبَ يُفِيدُ وَلَا آدِيْبٍ +

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ بَعْضَ الْحُكَمَاءِ لَزِمَ بَابَ كِسْرَى فِي حَاجَةٍ دَهْرًا فَإِنِ انْتَفَتَ إِلَيْهِ
فَلَتَبَّ أَرْبَعَةَ أَسْطُرٍ فِي رُقْعَةٍ وَدَفَعَهَا لِلْحَاجِبِ فَكَانَ السَّطْرُ الْأَوَّلُ
الضَّرُورَةُ وَالْأَمَلُ أَقْدَقَانِي عَلَيْكَ وَالسَّطْرُ الثَّانِي الْعَدِيمُ لَا يَكُونُ
مَعَهُ صَبْرٌ عَنِ الْمَطَالَبَةِ وَالثَّلَاثُ الْإِنْصِرَافُ بِغَيْرِ شَيْءٍ شَمَاتَةٌ أَوْ عَدَاءٌ وَالرَّابِعُ
إِنَّمَا نَعْمُ مُتَمَرَّةٌ وَإِنَّمَا الْأَمْرُ بِحَقِّهِ فَلَمَّا قَرَأَهَا كِسْرَى وَقَعَتْ لَهُ بِكُلِّ سَطْرٍ أَلْفٌ دِينَارٍ

حِكَايَةٌ

ذَكَرَ فِي بَعْضِ التَّوَارِيخِ أَنَّ بَعْضَ الْأَعْرَابِ فِي الْبَادِيَةِ أَسَّأَبَتْهُ حَتَّى فِي
أَيَّامِ الْقَيْظِ فَأَتَى الْأَبْطَحَ وَوَقَّتَ الظَّهِيْرَةَ فَتَعَرَّسَى فِي شَدِيدِ الْحَرِّ وَطَلَى

بِدَنَّهُ بِرَبِّي وَجَعَلَ يَتَقَلَّبُ فِي الشَّمْسِ عَلَى الْحَصَى وَقَالَ سَوْفَ تَعْلَمِينَ يَا
 حُحِّي مَا نَزَلَ بِكَ وَمِنْ أبتُلِيَّتِ عَدَلْتِ عَنِ الْأَمْرَاءِ وَأَهْلِي التَّرَاعِ وَنَزَلَتْ
 بِي وَمَا زَالَ يَمْزَعُ حُحِّي عِرْقٌ وَذَهَبَتْ سَمَاءٌ وَقَامَ وَسَمِعَ فِي الْيَوْمِ الثَّانِي قَائِلًا
 قَدْ حَمَّ الْأَمِيرُ بِالْأَمِيرِ فَقَالَ لِأَعْرَابِي أَنَا وَاللَّهِ بَعَثْتُمَا إِلَيْهِمْ وَلِي هَارِيَابُ

حِكَايَةٌ

قِيلَ نَزَلَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَكَاكِلِينَ بِصَوْمَعَةَ رَاهِبٍ فَقَدَّمَ لَهُ أَرْبَعَةَ أَرْغِفَةٍ
 وَذَهَبَ لِيُخْضِرَ لَهُ عَدَسًا فَحَمَلَهُ وَجَاءَ بِهِ فَوَجَدَهُ أَكَلَ الْخُبْزَ فَذَهَبَ
 وَأَتَى إِلَيْهِ بِالْخُبْزِ فَوَجَدَهُ أَكَلَ الْعَدَسَ فَقَعَلَ ذَلِكَ مَعَهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ
 فَسَأَلَهُ الرَّاهِبُ أَيْنَ مَقْصَدُكَ فَقَالَ إِلَى الرَّبِّيِّ فَقَالَ لَهُ لِمَاذَا قَصَدْتَ
 قَالَ بَلَّغَنِي أَنَّهَا طَيْبًا حَادٍ فَأَسْأَلُهُ عَمَّا يُصَلِّيهِ مُعَدَّنِي فَإِنِّي قَلِيلٌ
 الْأَشْتَهَاءِ لِلطَّعَامِ فَقَالَ لَهُ الرَّاهِبُ إِنَّ لِي لِيكَ حَاجَةٌ قَالَتْ لِي

قَالَ إِذَا ذَهَبْتَ وَصَلَحْتَ مَعْدُتُكَ فَلَا تَجْعَلْ رُجُوعَكَ إِلَيَّ ثَانِيًا .

حِكَايَةٌ

قَالَ بَعْضُ حُكَمَاءِ الْفُرْسِ أَخَذْتُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ أَحْسَنَ مَا فِيهِ فَقِيلَ لِي

مَا أَخَذْتُ مِنَ الْكَلْبِ قَالَ حُبُّهُ لِأَهْلِهِ وَذُبُّهُ عَنْ صَاحِبِهِ قِيلَ فَمَا أَخَذْتُ

مِنَ الْعُرَابِ قَالَ شِدَّةُ حَدَرِهِ قِيلَ فَمَا أَخَذْتُ مِنَ الْخَنْزِيرِ قَالَ بُكُورُهُ

فِي حَوَائِجِهِ قِيلَ فَمَا أَخَذْتُ مِنَ الْهَرَّةِ قَالَ تَمَلُّقُهَا عِنْدَ الْمَسْئَلَةِ

حِكَايَةٌ

قِيلَ لِي مَلِكًا مِنْ مُوَلِّي الْفُرْسِ كَانَ سَمِينًا مُتْقِلًا حَتَّى أَنَّهُ لَا يَسْتَقِيمُ بِنَفْسِهِ

فَجَمَعَ الْأَطِبَّاءُ عَلَى أَنْ يَعْاجِزَهُ فَصَارَ كَمَا عَاجِزُهُ لَا يَزِدُ إِدْرَالًا شَيْئًا فَجَمَعُوا

إِلَيْهِ بِبَعْضِ حُدَّاقٍ مِنَ الْأَطِبَّاءِ فَقَالَ لَهُ أَنَا أَعْجِزُكَ أَيُّهَا الْمَلِكُ وَلَكِنْ

أَهْلِي ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ حَتَّى أَتَا أَقْلَ وَأَنْظَرَ إِلَى طَالِعِكَ بِوَأَيُّو فَقَالَ مِنَ الْأَدْوِيَةِ

فَلَمَّا مَضَتْ لَهُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ قَالَ أَيُّهَا الْمَلِكُ إِنِّي نَظَرْتُ فِي طَائِعِكَ فَظَهَرَ لِي

أَنَّهُ مَا بَقِيَ مِنْ عُمْرِكَ إِلَّا أَرْبَعُونَ يَوْمًا فَإِنْ لَمْ تُصَلِّ قِنِّي فَأَحْبِسْنِي عِنْدَكَ

لِتَقْتَبَسَ مِنِّي فَأَمَرَ الْمَلِكُ بِحَبْسِهِ وَأَخَذَ الْمَلِكُ فِي التَّأَهُبِ لِلْمَوْتِ وَ

رَفَعَ جَمِيعَ الْمَلَائِكَةِ وَرَكِبَهُ الْهَمُّ وَالْغَمُّ وَاحْتَجَبَ عَنِ النَّاسِ وَصَارَ

كُلَّمَا مَضَى يَوْمٌ يَزِيدُ أَدْهَانًا وَيُنَاقِصُ حَالَهُ فَلَمَّا مَضَتْ الْأَيَّامُ الْمَذْكُورَةُ

طَلَبَ الْحَكِيمَ وَكَلَّمَهُ فِي ذَلِكَ فَقَالَ لَهُ أَيُّهَا الْمَلِكُ إِنَّمَا فَعَلْتُ ذَلِكَ حِيلَةً

عَلَى ذَهَابِ شَجَمِكَ وَمَا رَأَيْتُ لَكَ دَوَاءً إِلَّا هَذَا الْآنَ يُفِيدُكَ الدَّوَاءُ

فَخَلَعَ عَلَيْهِ الْمَلِكُ خِلْعَةً سَنِيَّةً وَأَمَرَ لَهُ بِسَائِلِ جَزِيلٍ +

حِكَايَةٌ

يُرْوَى أَنَّهُ كَانَ لِبَعْضِ الْمُلُوكِ سَاهِيْنٌ وَكَانَ مُوَلِّعًا بِهِ فَطَارَ يَوْمًا وَوَقَعَ

عَلَى مَنْزِلِ عَجُوزٍ فَلَزِمَتْهُ فَلَمَّا رَأَتْ مِنْقَارَهُ مَعُوجًا قَالَتْ هَذَا لَا يَقْدِرُ

أَنْ يَلْقَى أَحَبَّ فَقَصَّتْهُ بِالْمَقْصِرِ ثُمَّ نَظَرَتْ إِلَى فَخَّالِيهِ وَطَوَّلَهَا فَقَالَتْ
 وَأَظُنُّهُ لَا يَسْتَطِيعُ الْمَشْيَ فَقَصَّتْهَا وَتَحَكَّمْتُ فِيهِ شَفَقَةً عَلَيْهِ بِرَبِّهَا
 وَأَهْلَكَتُهُ مِنْ حَيْثُ أَرَادَتْ نَفْعَهُ ثُمَّ كَانَتِ الْمَلَائِكَةُ بِذَلِكَ لِبَعْضِ الْمَلَائِكَةِ
 بِمَغْبِرَةٍ فَوَجَدُوهُ عِنْدَ الْعَجُوزِ فَجَاءُوا أَبِيهِ إِلَى الْمَلِكِ فَلَمَّا رَأَى حَالَهُ قَالَ
 أَخْرِجُوهُ وَنَادَى وَعَلَيْهِ هَذَا جَزَاءُ مَنْ أَوْقَعَ نَفْسَهُ عِنْدَ مَنْ لَا يَعْرِفُ قَدْرَهُ

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ رَجُلًا آتَى إِلَى بَعْضِ مُحْكَمَاءِ فَشَكَى إِلَيْهِ صَدِيقَهُ وَعَظَمَ عَلَى
 قَطْعِهِ وَالْإِتِّقَامِ مِنْهُ فَقَالَ الْحَكِيمُ أَنْفَرَمَ مَا أَقُولُ لَكَ فَأَكَلْتُمْ كَمَا يَكْفِيكَ
 مَا عِنْدَكَ مِنْ قُوَّةِ الْغَضَبِ لِي تَشْغُلَكَ عَنِّي فَقَالَ إِنِّي لِمَا أَقُولُ لَوَاعٍ
 قَالَ أَسْرُرُكَ بِمُودَّتِيهِ كَانَ أَطْوَلَ أَمْرُ عُنُقِكَ بِدَنِّيهِ قَالَ بَلْ سُرُورِي قَالَ
 أَفَحَسَنَاتُهُ عِنْدَكَ أَكْثَرُ مِنْ سَيِّئَاتِهِ قَالَ حَسَنَاتُهُ قَالَ فَاصْفِرْ بِصَاحِبِ أَيْمَانِكَ

مَعَهُ عَن ذَنْبِهِ وَهَبَ لِسُرِّكَ بِهِ جُرْمَهُ وَأَطْرَحَ مَوْنَةَ الْغَضَبِ
 وَالْإِنْتِقَامِ لِلْوَدِّ الَّذِي بَيْنَكُمْ فِي سَالِفِ الْأَيَّامِ وَلَعَلَّكَ لَا تَتَأَلَّفُ أَهْلَكَ
 فَتَطُولُ مَصَاحِبَةَ الْغَضَبِ وَيَكُونُ أَمْرُكَ إِلَى مَا تَكْرَهُ +

حِكَايَةٌ

أَخْبَرَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ الْخَاضِبَةِ أَنَّه كَانَ لَيْلَةً مِنَ اللَّيَالِي قَاعِدًا يَسِيرًا
 شَيْئًا مِنَ الْحَدِيثِ بَعْدَ أَنْ مَضَى وَهُنَّ مِنَ اللَّيْلِ قَالَ وَكَذَلِكَ خَرَجْتُ
 الْيَدِ فَخَرَجْتُ فَارَةً كَثِيرَةً وَجَعَلْتُ تَعْدُو فِي الْبَيْتِ وَإِذَا بَعْدَ الْحَاكِمِ
 خَرَجْتُ أُخْرَى وَجَعَلْنَا تَلْعَبَانِ بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَقَافِرَانِ إِلَى أَنْ دَلَّتُنَا
 مِنْ صُورِ السَّرَاجِ وَتَقَدَّمَتْ لِاحِدَاهَا وَكَانَتْ بَيْنَ يَدَيْ طَائِسَةَ
 فَالْكَبَيْتُهَا عَلَيْهَا فَجَاءَتْ صَاحِبَتُهَا وَشَمَّتِ الطَّائِسَةَ وَجَعَلَتْ تَدْرِيحُوهُنَّ
 الطَّائِسَةَ وَتَضْرِبُ بِنَفْسِهَا عَلَيْهَا وَأَنَاسَاكِتُ أَنْظُرُ مُشْتَغِلًا بِاللَّسِيخِ فَدَلَّتُنَا

له من القدر
 مستأهل الويل
 فينا عجزه
 كذا

سِرِّهَا وَإِذَا أَبْعَدَ سَاعَةً خَرَجَتْ وَفِي فِيهَا دِينَارٌ صَاحِبِي وَتَرَكْتُهُ بَيْنَ
يَدَيَّ فَتَنَظَرْتُ إِلَيْهَا وَسَكَتُ وَاشْتَغَلْتُ بِالنَّشِيءِ وَقَعَدْتُ سَاعَةً بَيْنَ
يَدَيَّ تَنْظُرُ إِلَى فَرَجَعْتُ وَجَاءَتْ بِي دِينَارًا آخَرَ وَقَعَدْتُ سَاعَةً أُخْرَى
وَإِنَا سَأَلْتُ النَّظْرَ وَالسُّمُوعَ وَكَانَتْ تَمْحِي وَتَجِيءُ إِلَى أَنْ جَاءَتْ بِأَرْبَعَةِ دِينَارٍ
أَوْ خَمْسَةِ الشَّكِّ مَنِيٍّ وَقَعَدْتُ زَمَانًا طَوِيلًا أَطْوَلَ مِنْ كُلِّ تَوْبَةٍ وَ
رَجَعْتُ وَدَخَلْتُ سِرِّهَا وَخَرَجْتُ وَإِذَا فِي فِيهَا جَلِيدَةٌ كَانَتْ فِيهَا الدَّنَانِيرُ
وَتَرَكْتُهَا فَوْقَ الدَّنَانِيرِ فَعَرَفْتُ أَنَّهَا مَا بَقِيَ مَعَهَا شَيْءٌ فَرَفَعْتُ الطَّاسَةَ
فَقَفَرْنَا وَدَخَلْنَا الْبَيْتَ وَأَخَذْتُ الدَّنَانِيرَ وَأَنْفَقْتُهَا فِي مَهْمِي +

حِكَايَةٌ

أَسْتَأْجِرُ رَجُلًا حَمَالًا لِيَحْمِلَ لِي قَفَصًا فِيهِ قَوَارِيرٌ عَلَى أَنْ يُعَلِّمَنِي ثَلَاثَ
خِصَالٍ يَنْتَفِعُ بِهَا فَلَمَّا بَلَغَ ثَلَاثَ الطَّرِيقِ قَالَ هَاتِي الْخِصْلَةَ الْأُولَى فَقَالَ

مَنْ قَالَ لَكَ إِنَّ الْجَوْعَ خَيْرٌ مِنْ الشَّبَعِ فَلَا تُصَدِّقْهُ قَالَ نَعَمْ فَلَمَّا بَلَغَ بَصْفَ
الطَّرِيقِ قَالَ هَاتِ الثَّانِيَةَ فَقَالَ مَنْ قَالَ لَكَ إِنَّ الْمَشَى خَيْرٌ مِنَ الرُّكُوبِ
فَلَا تُصَدِّقْهُ قَالَ نَعَمْ فَلَمَّا أَتَى إِلَى بَابِ الدَّارِ قَالَ هَاتِ الثَّلَاثَةَ فَقَالَ مَنْ
قَالَ لَكَ إِنَّهُ وَجَدَ حَمَالًا أَجْمَلَ مِنْكَ فَلَا تُصَدِّقْهُ فَرَمَى حَمَالًا بِالْقَفْصِ
فَكَسَرَ جَمِيعَ الْقَوَارِيرِ وَقَالَ مَنْ قَالَ لَكَ إِنَّهُ يَقِي فِي الْقَفْصِ قَارُورًا فَلَا تُصَدِّقْهُ

حِكَايَةٌ

سَأَلَ بَعْضُ مَمْلُوكِ وَزِيرَةِ الْأَدَبِ يَغْلِبُ الطَّبْعَ أَمِ الطَّبَعِ يَغْلِبُ الْأَدَبَ
فَقَالَ الطَّبَعُ أَغْلِبُ لِأَنَّهُ أَصْلٌ وَالْأَدَبُ فَرْعٌ وَكُلُّ فَرْعٍ يَرْجِعُ إِلَى أَصْلِهِ
تَمَرَّتْ الْمَلَائِكَةُ اسْتَدْعَى بِالشَّرْبِ وَأَحْضَرَ سِنَانِيْرًا يَأْتِي بِهَا السَّمْعُ فَوَقَفَتْ
حَوْلَهُ فَقَالَ لَلْوَزِيرِ أَنْظِرْ خَطَاءَكَ فِي قَوْلِكَ الطَّبَعُ أَغْلِبُ فَقَالَ لَوَزِيرِهِ
أَهْلِنِي لِلْيَلَةِ قَالَ قَدْ هَلَنْتُكَ فَلَمَّا كَانَتِ اللَّيْلَةُ الثَّانِيَةَ أَخَذَ الْوَزِيرُ فِي

كَيْفَ فَاَرَةٌ وَرَبَطِي فِي رِجْلَيْهِ خَيْطًا وَمَضَى إِلَى لَمَلِكٍ فَلَمَّا أَقْبَلَتْ لَسَانِي
 فِي أَيْدِيهَا الشَّمَاعُ أَخْرَجَ الْفَاَرَةَ مِنْ كَيْفٍ فَلَمَّا رَأَتْهَا السَّنَانِيدُ مَرَّتْ بِالشَّمَاكِ
 وَتَبِعَتْ الْفَاَرَةَ فَكَادَ الْبَيْتُ أَنْ يَحْتَرِقَ فَقَالَ الْوَزِيرُ يُرَى نَظْرَاتُهَا الْمَلِكُ
 كَيْفَ غَلَبَتْ الطَّبَعُ الْأَدَبُ وَرَجَعُ الْفَرَعُ إِلَى صِلِهِ قَالَ صَدَقَتْ لِلَّهِ دُرُكُ

حِكَايَةٌ

أَنِّي مَكْفُوفٌ نَحَاسًا فَقَالَ لَهُ أُطَلِّبْ لِي حِمَارًا لَيْسَ بِالصَّغِيرِ الْمُحْتَقِرِ
 وَلَا الْكَبِيرِ الْمُشْتَهَرِ إِنَّ خَلَاكَ الطَّرِيقُ تَدَقُّقٌ وَإِنْ كَثُرَ الزَّحَامُ تَرَفَّقٌ
 لِي يَصَادِمُ فِي السَّوَارِيِّ وَلَا يَدْخُلُنِي تَحْتِ الْبَوَارِيِّ إِنْ أَقَلَّتْ عَافَةٌ
 صَبْرًا وَإِنْ كَثُرَتْ شُكْرًا وَإِنْ رَكِبَتْهُ هَامٌ وَإِنْ تَرَكَتُهُ نَامٌ فَقَالَ لَهُ أَصِيرُ
 إِنْ مَسَّ اللَّهُ الْقَاضِيَ حِمَارًا قَضَيْتُ حَاجَتَكَ +

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ الْهُدُودَ قَالَ لِسُلَيْمَانَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَكُونَ فِي ضِيَاقَتِي فَقَالَ لَهُ
 سُلَيْمَانُ أَنَا وَوَحْدِي فَقَالَ لِأَبْلِ أَنْتَ وَالْعَسْكَرُ فِي جَزِيرَةٍ كَذَا فِي يَوْمٍ كَذَا
 فَبَضِيَ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ إِلَى هُنَاكَ وَصَعِدَ الْهُدُودُ إِلَى الْجَبَلِ وَصَادَ
 جَرَادَةٌ وَكَسَرَهَا وَرَفَى بِهَا فِي الْبَحْرِ وَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهُ كُلُوا مِنْ قَاتِهِ اللَّحْمُ
 لَمْ تَفْتَهُ الْمِرْقَةُ فَضِيكَ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَأَخَذَ بَعْضُ لُشَعْرَةٍ فَقَالَ
 هُ وَكُنْ قَنُوعًا فَقَدْ جَرَى مِثْلُ إِنْ قَاتَكَ اللَّحْمُ فَاشْرَبِ الْمِرْقَةَ

حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّ بَهْرَ الْمَلِكِ خَرَجَ يَوْمًا لِلصَّيْدِ فَأَقْرَدَ وَرَأَى صَيْدًا قَبِعًا طَائِعًا
 فِي سَحَابَةٍ حَتَّى بَعْدَ عَنْ أَصْحَابِهِ فَنَظَرَ إِلَى رَأْيِهِ تَحْتِ شَجَرَةٍ فَنَزَلَ عَنْ
 فَرْسِهِ لِيَبُولَ وَقَالَ لِلرَّاعِي احْفَظْ عَنِّي فَرَسِي حَتَّى أَبُولَ فَعَمِلَ الرَّاعِي إِلَى
 الْعِنَانِ وَكَانَ مُلْبَسًا ذَهَبًا كَثِيرًا فَاسْتَعْفَلَ بَهْرًا وَأَخَذَ سِلْطَانًا وَقَطَعَ

طَرَفَ الْجَامِ فَرَقَعَ بِهْرَامَ طَرَفَهُ إِلَيْهِ فَاسْتَجَبِي وَأَطْرَقَ يُبْصِرُ إِلَى الْأَرْضِ
 وَأَطَالَ الْجُلُوسَ حَتَّى أَخَذَ الرَّجُلُ حَاجَتَهُ فَقَامَ بِهْرَامَ وَجَعَلَ يَدُهُ عَلَى عَيْنَيْهِ
 وَقَالَ لِلرَّاعِي قَدِمَ إِلَى فَرَسِي فَإِنَّهُ دَخَلَ فِي عَيْنِي تَرَابٌ مِنْ سَاقِ الْبُرْجِ
 فَمَا أَقْدِرُ عَلَى فَتْحِهَا فَقَدَّمَهُ إِلَيْهِ فَرَكِبَ وَسَأَلَ لِي أَنْ وَصَلَ إِلَى عَسْكَرِهِ
 فَقَالَ لِصَاحِبِ مَرَائِكِهِ طَرَفَ الْجَامِ وَهَبْتُهُ فَلَا تَتَّهَمُ بِهِ أَحَدًا

حِكَايَةٌ

قَالَ أَبُجَاحُ مَا أَجْعَلُنِي أَحَدَ قَطْرِ الْأَعْجُوزَةِ عَارِضَتْنِي فِي الطَّرِيقِ وَقَالَتْ
 لِي فِيكَ حَاجَةٌ فَبَسَرْتُ فِي إِثْرِهَا وَمَرَّتْ بِي إِلَى صَائِغٍ وَقَالَتْ مِثْلَ هَذَا
 وَمَضَتْ فَبَقِيتُ مَبْهُوتًا وَسَأَلْتُ الصَّائِغَ فَقَالَ هَذِهِ عَجُوزَةٌ أَرَادَتْ أَنْ
 تَعْمَلَ لَهَا صُورَةَ شَيْطَانٍ فَقُلْتُ مَا أَدْرِي كَيْفَ صُورَتُهُ فَبَعَّاءَتْ بِكَ
 وَقَالَتْ مِثْلَ هَذَا فَجَلَّتْ +

حكاية

دَخَلَ أَبُو دُلَامَةَ الشَّاعِرُ عَلَى الْمُهَدِيِّ يَوْمًا فَسَلَّمَ عَلَيْهِ ثُمَّ قَعَدَ وَ
 ارْتَضَى عِيُونَهُ بِالْبُكَاءِ فَقَالَ لَهُ مَالِكٌ قَالَ مَاتَتْ أُمُّ دُلَامَةَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ
 وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ وَدَخَلَتْ لَهُ رِقَّةٌ لَمَّا رَأَى مِنْ جَزَعِهِ فَقَالَ لِعَظَمِ
 اللَّهِ أَجْرَكَ يَا أَبَا دُلَامَةَ وَأَمَرَ لَهُ بِالْفِ دُرْهِمٍ وَقَالَ لَهُ اسْتَعِينْ بِهَا فِي
 مِصْبِيَّتِكَ فَأَخَذَهَا وَدَعَا لَهَا وَانصَرَفَ فَلَمَّا دَخَلَ إِلَى مَنْزِلِهِ قَالَ
 لِأُمِّ دُلَامَةَ أَذْهَبِي فَاسْتَاذِنِي عَلَى الْخَيْرِ رَانَ جَارِيَةِ الْمُهَدِيِّ فَإِذَا
 دَخَلْتُ عَلَيْهَا فَبْتَالِي وَقَوْلِي مَاتَ أَبُو دُلَامَةَ فَمَضَتْ وَاسْتَاذِنْتُ
 عَلَى الْبَيْزُرَانَ فَإِذْنَتْ لَهَا فَلَمَّا اطْمَأَنَّتْ أَرْسَلَتْ عَيْنَهَا بِالْبُكَاءِ فَقَالَتْ
 لَهَا مَالِكٌ قَالَتْ مَاتَ أَبُو دُلَامَةَ فَقَالَتْ إِنَّ اللَّهَ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ
 عَظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ وَتَوَجَّعَتْ لَهَا ثَمَامَةٌ لَهَا بِالْفِ دُرْهِمٍ فَدَعَتْ لَهَا

وَأَنْصَرَفَتْ فَلَمْ يَلَيْبِكِ الْمُهَدِيُّ أَنْ دَخَلَ عَلَى الْمُخَيَّرِ بْنِ فَقَالَتْ
يَا سَيِّدِي أَمَا عَلِمْتِ أَنَّ أَبَادَ لَأَمَّةٍ مَاتَ قَالَ لَا يَا حَبِيبَتِي أَمَا هِيَ
إِمْرَأَتُهُ أَمْ دُ لَأَمَّةٍ قَالَتْ لَا وَاللَّهِ إِلَّا أَبُو دُ لَأَمَّةٍ فَقَبَّحَ
سُبْحَانَ اللَّهِ خَرَجَ مِنْ عِنْدِي السَّاعَةَ فَقَالَتْ وَخَرَجْتَ مِنْ
عِنْدِي السَّاعَةَ وَاخْبَرْتَهُ بِخَبْرِهَا وَبَكَتُهَا فَضَحِكَ وَتَعَجَّبَ

مِنْ حِيلِهَا

حِكَايَةً

قِيلَ إِنَّ أَبَادَ لَأَمَّةَ الشَّاعِرِ كَانَ وَاقِفًا بَيْنَ يَدَيْ السَّفَّاحِ فِي بَعْضِ
أَيَّامِهِ فَقَالَ لَهُ سَأَلَنِي حَاجَتَكَ فَقَالَ لَهُ أَبُو دُ لَأَمَّةٍ أُرِيدُ كَلْبَ صَيْدٍ
فَقَالَ اعْطُوهُ آيَاءُ فَقَالَ وَأُرِيدُ دَابَّةً أَنْصَيْدُ عَلَيْهَا قَالَ اعْطُوهُ
آيَاهَا قَالَ وَعَلَا مَا يَقُودُ الْكَلْبَ وَيَصِيدُ بِهِ قَالَ وَاعْطُوهُ عَلَامًا

قَالَ وَجَارِيَةٌ تَصِدُّ الصَّيْدَ وَتَطْعِمُنَا مِنْهُ قَالَ اعْطُوهُ جَارِيَةً

قَالَ هُوَ لَا عِيَا مِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَا بُدَّ لَهُمْ مِنْ دَارٍ يَسْكُونُوهَا فَقَالَ

اعْطُوهُ دَارًا أَجْمَعُهُمْ قَالَ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُمْ ضَيْعَةٌ فَمِنْ أَيْنَ

يَعِيشُونَ قَالَ قَدْ أَقْطَعْتُكَ عَشْرَ ضِيَاعٍ عَامِرَةٍ وَعَشْرَ ضِيَاعٍ

عَامِرَةٍ قَالَ وَمَا الْعَامِرَةُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ مَا لَا نَبَاتَ فِيهَا

قَالَ أَقْطَعْتُكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِائَةَ ضَيْعَةٍ عَامِرَةٍ مِنْ قِيَافِي

بَنِي أَسَدٍ فَضَحِكَ مِنْهُ وَقَالَ جَعَلُوهَا كُلُّهَا عَامِرَةً

مطبوعه مطبع مجتبى دہلی

مאה ذیحجہ سنہ ۱۳۱۶ھ

چند کتابیں لکھیں جن کی اس کتاب کی مناسبت سے پہچان بھدی گئی ہیں تاکہ شاہ نقیب کو ملاحظہ کا فائدہ حاصل ہو سکے
علاوہ تمام علوم و فنون کی کتابیں کتب خانہ تجارت مطبع مجتہائی دہلی سے حاصل کی گئی ہیں

<p>التمتع باللغات علی سبب اللغات یعنی شرح سبب سلفہ حال اللغات از مولوی ذوالفقار علی صاحب دیوبندی مطبع مجتہائی - برایع الانشمار مع حل لغات تہذیب الدر اسہ شرح دیوان حماسہ بہ شرح حامل المعنی ہے جسکو مولوی ذوالفقار علی صاحب دیوبندی نے کہا ہے اصلی شعر غلط نسخ جلی ہے اور اسکے نیچے حل لغات بہ تحقیق محاورات عربی زبان میں اور اسکے بخوبی شعر کا ترجمہ آسان اور مطلب خیر اردو میں کہا ہے گویا ہر شعر کی شرح ہیں ایک عربی اور دوسرا اردو - مجتہائی - تہذیب البیان فی شرح الدریوان - یہ شرح دیوان مثنوی کی حامل المعنی ہے اسکو</p>	<p>مولوی ذوالفقار علی صاحب دیوبندی نے کہا ہے اصل شرح بخط نسخ جلی ہے اور اسکے نیچے حل لغات تحقیق محاورات عربی زبان میں اسکے بعد مثنوی شعر کا ترجمہ آسان اور مطلب خیر اردو میں کہا ہے گویا ہر شعر کی دو شرحیں ہیں دیوان حضرت علی مرتضیٰ مجتہائی ہر اسلمات بغدادی مجتہائی حکایات الصالحین مد حل لغات الموسوم برایع اللغات نغمۃ الیمین معرب مع حل لغات و حل لغات مجتہائی دہلی - سخط الوردہ فی شرح البرہ حامل المعنی شرح مولوی ذوالفقار علی صاحب دیوبندی نے کہا ہے اصل شعر غلط نسخ جلی ہے اور اسکے نیچے حل لغات و ترکیب مع محاورات عربی مثنوی خوش سلیبی</p>	<p>کے ساتھ ہے پھر اسی شعر کا ترجمہ نہایت ہی سہل اور مطلب خیر سلیس اردو میں اس خوبی سے کہا ہے کہ اسے ترجمہ ہی کہہ سکتی ہیں اور شرح ہی - مجتہائی مجموعہ اقتصاد بہ مجموعہ تیرہ قسیدوں پر مناجاتوں اور بہت سے نسلخ اور بیات اور اشعار کو شامل ہے - یہ قصائد و اشعار ان طویل القدر عظیم الشان مقدس انفاس حضرات کی سز میں طبیعتوں کے نسلخ ہیں جو نبی عربی علیہ السلام و سلم کے بچے فدائی ہو اور جنکے ظاہر و باطن آپ کی فیض سے تابان تھے یا جو آپ کے بارگاہ زمانہ سے نہایت ہی قرب رکھتے تھے صحابہ رضوان</p>	<p>علیہم السلام نے ایسا ہی دوبلوں اور دلی ایسی ہی قصائد کے پہر ایسی ہی ظاہر کیا ہے کثیر قصائد کے خواص و فغان ہی بیان کیے گئے ہیں یہ مجموعہ ہندوستان میں نہیں طبع ہوا تھا مبلوہ سبب سے نقل کیا گیا ہے اور عربی صاف صحیح لکھے کاغذ پر طبع کیا گیا مقامات حریری اسکے حاشیہ پر دو حل چڑھائے گئے ایک فارسی زبان میں تاکہ عالم اسکے مطالب پر اسی میں غور کر سکے اور دوسرا عربی زبان میں سہل طور پر تاکہ طالب علم کو زبان عربی سے ہی مناسبت ہے اور اسی میں لکھی گئی ہے - مکاتیب شیدی یہ کتاب علم ادب میں بہت مفید ہے</p>
--	--	--	---

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**